

## FR 1 Présentation

L'émetteur Memory Hz permet de piloter en commande individuelle, de groupe ou générale les moteurs et récepteurs de la gamme Simu Hz.

Deux modes de fonctionnement sont possibles, le mode manuel et le mode automatique :

**Mode Manuel  $\odot = OFF$**  : Les touches ( $\blacktriangle$ ,  $\blacksquare$ ,  $\blacktriangledown$ ) permettent de donner un ordre de commande manuel. Les programmations du mode automatique sont désactivées.

**Mode Automatique  $\odot = ON$**  : Les touches ( $\blacktriangle$ ,  $\blacksquare$ ,  $\blacktriangledown$ ) permettent de donner un ordre de commande manuel. L'émetteur Memory Hz permet de mémoriser jusqu'à 3 ordres de commandes (Montée, Descente, et Position Intermédiaire), et de répéter automatiquement chacun des ordres mémorisés toutes les 24h (ex: un ordre  $\blacktriangle$  mémorisé à 7h30, sera répété tous les jours à 7h30).

- La fonction simulation de présence fait varier aléatoirement les horaires mémorisés de 0 à + 30 minutes afin de simuler une présence dans l'habitation.

1. Affichage en mode Manuel : OFF -> les programmations du mode automatique sont désactivées.

2. Affichage en mode Automatique (exemple: 39 min avant le prochain ordre de montée, et 24h avant le prochain ordre de descente)

Caractéristiques techniques (Inverseur sans fil : classe III) :

- 1. Portée de l'émetteur. Fréquence d'émission. (Durée maximum d'émission : 10 s).
- 2. Récepteur. Fréquence d'émission. (Durée maximum d'émission : 10 s).
- 3. Témoin d'émission
- 4. Fonction simulation de présence active
- 5. Témoin batterie faible
- 6. Touche de commande montée  $\blacktriangle$
- 7. Touche de commande STOP  $\blacksquare$
- 8. Touche de commande descente  $\blacktriangledown$
- 9. Touche Select  $\bullet$
- 10. Touche de programmation (PROG)

## 2 Programmation du Memory Hz sur une installation existante (Mode Manuel $\odot = OFF$ )

2.1- Appuyer >3 s. sur la touche PROG de l'émetteur de commande individuelle du moteur ou récepteur.

2.2- Appuyer <1 s. sur le bouton PROG de l'émetteur Memory Hz. L'opération est terminée.

- Pour obtenir une commande de groupe à partir du Memory Hz, répéter les opérations 2.1 et 2.2 pour chaque moteur/récepteur du groupe concerné.

- Pour supprimer un émetteur de la mémoire d'un moteur, faire l'opération 2.1 avec un émetteur individuel programmé et l'opération 2.2 avec l'émetteur à supprimer. (Pour une information plus complète, merci de consulter la notice du(des) moteur(s) ou récepteur(s) radio utilisé(s)).

## 3 Installation (Mode Manuel $\odot = OFF$ )

Si besoin d'effectuer des réglages du moteur/récepteur (sens de rotation, fins de course, Position intermédiaire, ...), ceux-ci doivent être effectués depuis le mode manuel.

Tenir hors de portée des enfants. Eloigner l'émetteur de toutes surfaces métalliques qui pourraient nuire à son bon fonctionnement (perte de portée). L'utilisation d'appareil radio utilisant les même fréquences (ex: casque radio hi-fi) peut dégrader les performances de notre produit.

## 4 Utilisation du Memory Hz

- Pour passer du mode manuel au mode automatique et inversement, appuyer brièvement sur la touche  $\bullet$ .

- lorsque l'écran est éteint, un simple appui sur la touche  $\bullet$  allume l'écran pendant 120s. Les différents ordres mémorisés s'affichent après chaque passage en mode automatique, ou lors d'un réveil de l'écran (appui bref sur la touche  $\bullet$ ).

4.1- Commande manuelle : Donner une impulsion sur une touche de commande  $\blacktriangle$ ,  $\blacksquare$  ou  $\blacktriangledown$ : l'ordre est envoyé, l'écran s'allume pendant 120s et les différents ordres mémorisés s'affichent.

4.2- Mémorisation d'un ordre de commande automatique (SET) :

A l'heure souhaité, appuyer pendant plus de 5 secondes sur une touche de commande  $\blacktriangle$ /  $\blacksquare$  ou  $\blacktriangledown$  (pour commander une position intermédiaire). H24 s'affiche à l'écran, cet ordre de commande sera répété toutes les 24 heures.

4.3- Suppression d'un ordre de commande mémorisé (DEL) :

- Pour un ordre de Montée -> appuyer simultanément sur les touches  $\bullet$  &  $\blacktriangle$  pendant plus de 5sec: 'DEL  $\blacktriangle$ ' s'affiche à l'écran.

- Pour un ordre de Position Intermédiaire -> appuyer simultanément sur les touches  $\bullet$  &  $\blacksquare$  pendant plus de 5sec: 'DEL  $\blacksquare$ ' s'affiche à l'écran.

- Pour un ordre de Descente -> appuyer simultanément sur les touches  $\bullet$  &  $\blacktriangledown$  pendant plus de 5sec: 'DEL  $\blacktriangledown$ ' s'affiche à l'écran.

4.4- Suppression de toutes les ordres de commande mémorisés (DEL ALL) :

Appuyer pendant 8 secondes sur la touche  $\bullet$ : '---' s'affiche à l'écran, tous les ordres mémorisés sont effacés.

4.5- Activation/désactivation du mode simulation de présence( $\bullet$ ):

Appuyer simultanément sur les touches  $\blacktriangle$  &  $\blacktriangledown$  pour activer / désactiver le mode simulation de présence. L'affichage de la valise ( $\bullet$ ) indique que la fonction est active.

## 5 Remplacement de la pile

Remplacer la pile quand le témoin (5) s'affiche. Tout changement de la pile nécessite une nouvelle mémorisation des ordres de commande (\$4.2).

Alimentation: pile lithium 3 V type CR 2430 - Durée de vie  $\pm$  3 ans à 4 appuis de 1 s/jour. Ne pas recharger la pile, tenir hors de portée des enfants. Veillez déposer, séparément, votre appareil, vos piles ou batteries usagées dans un point de collecte dédié à leur recyclage.

## EN 1 Presentation

The Hz Memory transmitter enables the individual, group or general command of Simu Hz motors and receivers.

There are two functioning modes: either manual mode or automatic mode:

**Mode Manuel  $\odot = OFF$**  : To use the remote control, press on one of the control keys ( $\blacktriangle$ ,  $\blacksquare$ ,  $\blacktriangledown$ ). The programming of the automatic mode are de-activated.

**Automatic Mode  $\odot = ON$**  : To use the remote control, press on one of the control keys ( $\blacktriangle$ ,  $\blacksquare$ ,  $\blacktriangledown$ ). The Memory Hz transmitter allows you to memorize up to 3 orders (UP, DOWN, and Intermediate Position) and to repeat them automatically all the 24 hours. (ex:  $\blacktriangle$  order memorized at 7:30, will be repeated every day at 7:30).

- The presence simulation function offsets randomly the programmed hour by 0 to +30 minutes to simulate presence in your home.

1. Manual mode display: OFF -> The programming of the automatic mode are de-activated.

2. Automatic mode display (ex: 39 min before the next UP order, and 24h before the next DOWN order)

3. Transmission indicator

4. Presence simulation function active

5. Low battery indicator

6. UP control key  $\blacktriangle$

7. STOP control key  $\blacksquare$

8. DOWN control key  $\blacktriangledown$

9. Select key  $\bullet$

10. Programming button (PROG)

## Technical data (Wireless switch/class III):

11. Portée de l'émetteur. Fréquence d'émission. (Durée maximum d'émission : 10 s).

12. Indice de protection. Usage intérieur

13. Température d'utilisation: -10°C +60°C. (Température de stockage: -30°C to +70°C).

- Bande fréquence d'émission : 433,050 MHz - 434,790 MHz F: 433,420 MHz

- Puissance maximale transmise : ERP < 10 mW

14. Anzeige im MANUELLEN MODUS : OFF -> Die Programmeinstellungen des automatischen Modus sind deaktiviert.

15. Anzeige im AUTOMATISCHEN MODUS (Beispiel: 39 min vor dem nächsten Auffahrbefehl und 24 Stunden vor dem nächsten Abfahrbefehl)

16. Sendeanzeige

17. Modus Anwesenheitssimulation aktiviert

18. Anzeige: Schwache Batterie

19. Reichweite, Frequenz. (Sendedauer: max. 10 Sek.).

20. Protection Index. For indoor use.

21. Ambient temperature of use: -10°C +60°C. (Storage temperature: -30°C to +70°C).

- Frequency range: 433,050 MHz - 434,790 MHz F: 433,420 MHz

- Max power used: ERP < 10 mW

22. Anzeigezeit: 10 Sekunden

23. Modus Anwesenheitssimulation aktiviert

24. Anzeige: schwache Batterie

25. Reichweite, Frequenz. (Sendedauer: max. 10 Sek.).

26. Protection Index. Voor gebruik binnenshuis.

27. Betriebstemperatur: -10°C +60°C. (Lagertemperatur: -30°C bis +70 °C).

- Frequenzband: 433,050 MHz - 434,790 MHz F: 433,420 MHz

- Effektive maximale Sendeleistung : ERP < 10 mW

28. Programmeertaste (PROG)

## Eigenschaften (Funksender/Produkt: Klasse3):

1. WEERGAVE HANDMATIGE MODUS : OFF -> De programmering voor de automatische modus worden gedeactiveerd.

2. WEERGAVE AUTOMATISCHE MODUS (bijvoorbeeld: 39 min voor de volgende openingsoptreden en 24 voor de volgende sluitingsoptreden)

3. Zendindicatie

4. Aanwezigheidssimulatiefunctie actief

5. Indicate lege batterij

6. Bedieningstoetsen OMHOOG  $\blacktriangle$

7. Bedieningstoetsen STOP  $\blacksquare$

8. Bedieningstoetsen OMLAAG  $\blacktriangledown$

9. Selectieve toets  $\bullet$

10. Programmatietaste (PROG)

## Technische Kenmerken (Draadloze schakelaar / klasse III):

11. Reikwijdte. Radio frequentie (Zendtijd : max. 10 Sec.).

12. Dichtheidsklasse. Voor gebruik binnenshuis.

13. Werkingstemperatuur: -10°C +60°C. (Bewaartemperatuur: -30°C tot +70°C).

- Frequentie bandbreedte: 433,050 MHz - 434,790 MHz F: 433,420 MHz

- Maximaal zendvermogen: ERP < 10 mW

14. WEERGAVE HANDMATIGE MODUS : OFF -> De programmering voor de automatische modus worden gedeactiveerd.

15. WEERGAVE AUTOMATISCHE MODUS (bijvoorbeeld: 39 min voor de volgende openingsoptreden en 24 voor de volgende sluitingsoptreden)

16. Zendindicatie

17. Aanwezigheidssimulatiefunctie actief

18. Indicate lege batterij

19. Bedieningstoetsen OMHOOG  $\blacktriangle$

20. Bedieningstoetsen STOP  $\blacksquare$

21. Bedieningstoetsen OMLAAG  $\blacktriangledown$

22. Selectieve toets  $\bullet$

23. Programmatietaste (PROG)

## Technische kenmerken (draadloze schakelaar / klasse III):

11. Reikwijdte. Radio frequentie (Zendtijd : max. 10 Sec.).

12. Dichtheidsklasse. Voor gebruik binnenshuis.

13. Werkingstemperatuur: -10°C +60°C. (Bewaartemperatuur: -30°C tot +70°C).

- Frequentie bandbreedte: 433,050 MHz - 434,790 MHz F: 433,420 MHz

- Maximaal zendvermogen: ERP < 10 mW

14. WEERGAVE HANDMATIGE MODUS : OFF -> De programmering voor de automatische modus worden gedeactiveerd.

15. WEERGAVE AUTOMATISCHE MODUS (bijvoorbeeld: 39 min voor de volgende openingsoptreden en 24 voor de volgende sluitingsoptreden)

16. Zendindicatie

17. Aanwezigheidssimulatiefunctie actief

18. Indicate lege batterij

19. Bedieningstoetsen OMHOOG  $\blacktriangle$

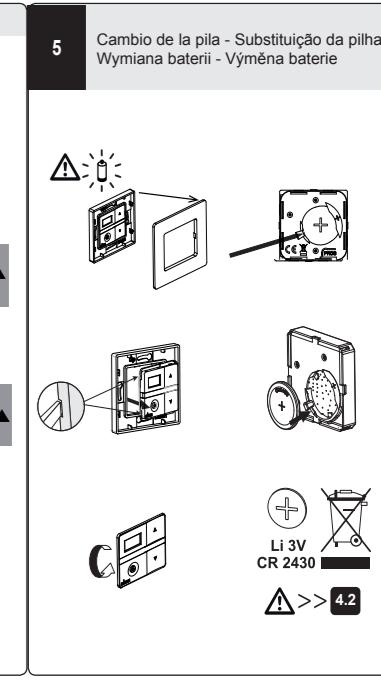
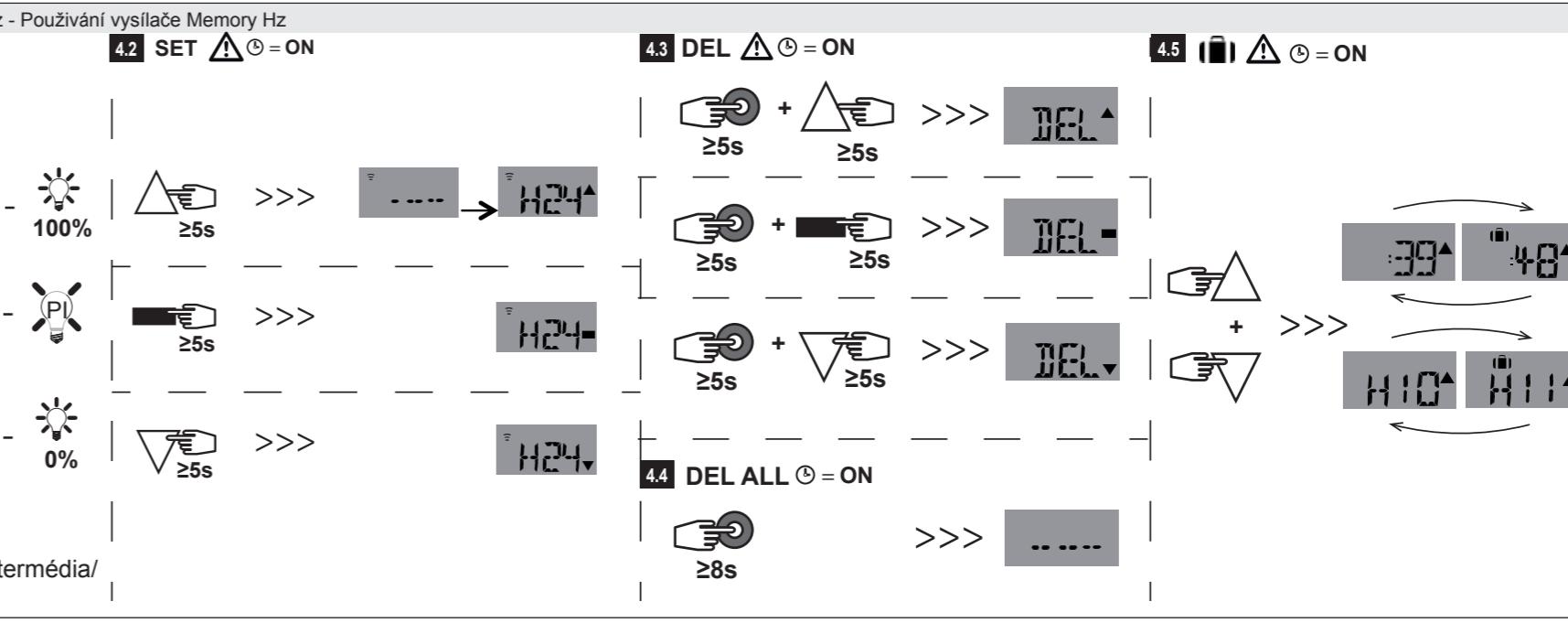
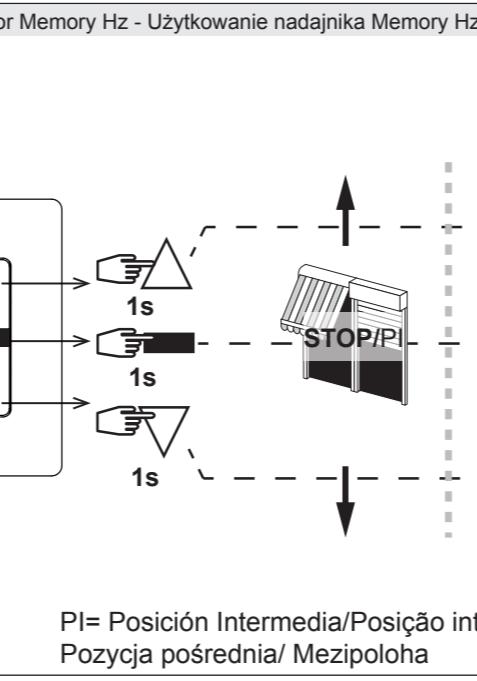
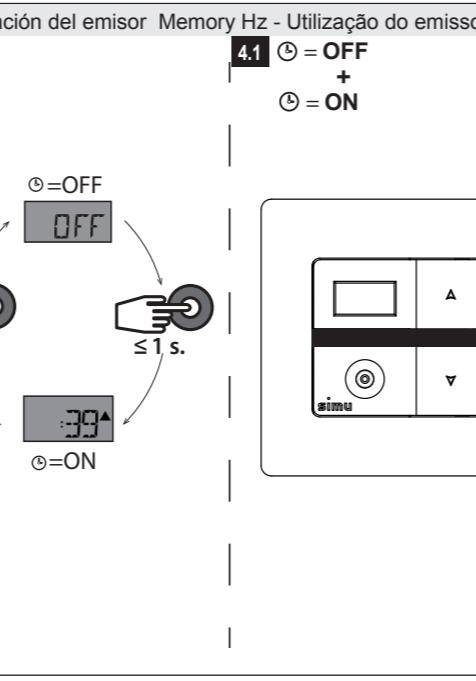
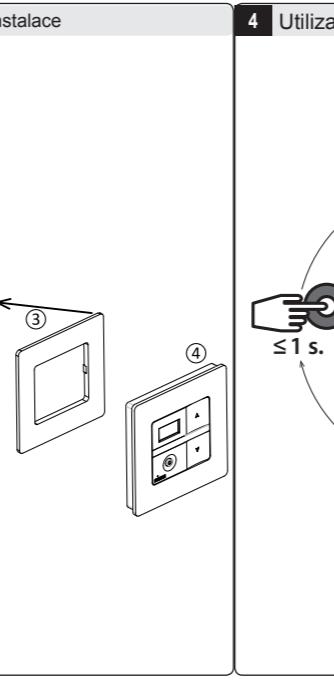
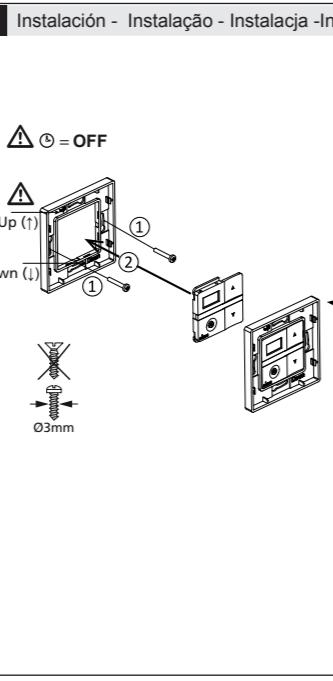
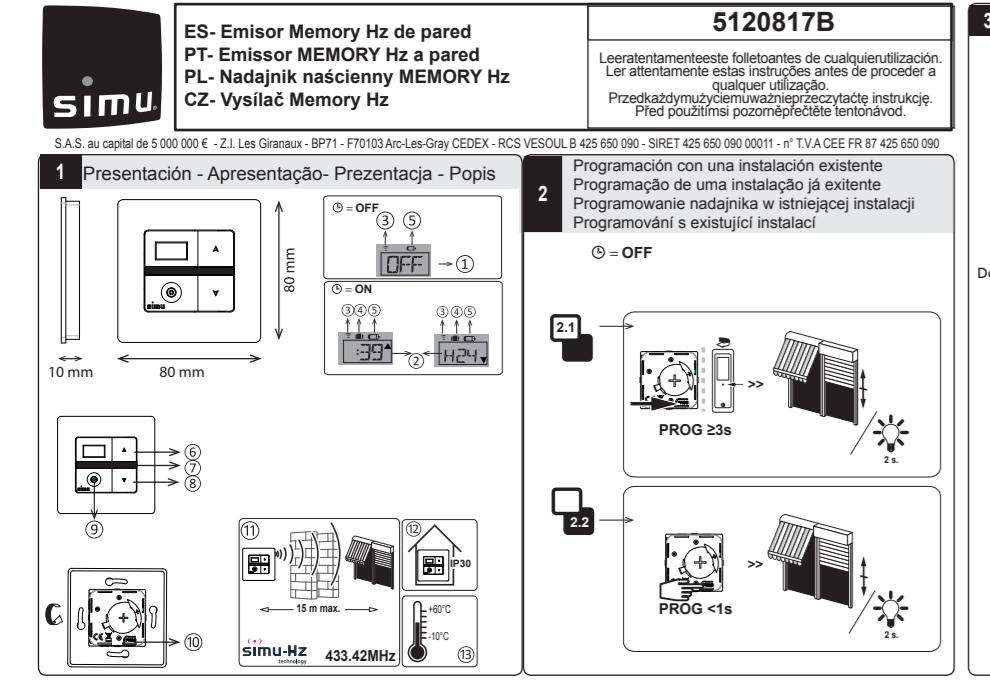
20. Bedieningstoetsen STOP  $\blacksquare$

21. Bedieningstoetsen OMLAAG  $\blacktriangledown$

22. Selectieve toets  $\bullet$

23. Programmatietaste (PROG)

## Technische kenmerken (draadlo



## ES 1 Presentación

El emisor Hz Timer Easy permite controlar de forma individual, colectiva o general los motores y receptores de la gama Simu Hz.

Dos modos de funcionamiento posibles: el modo manual y el modo automático :

**MODO MANUAL:**  $\odot = \text{OFF}$  - Para dar una orden, pulse una tecla de control ( $\Delta$ ,  $\square$  or  $\nabla$ ).

Los programas del modo automático quedan desactivados.

**MODO AUTOMÁTICO:**  $\odot = \text{ON}$  - Para dar una orden, pulse una tecla de control ( $\Delta$ ,  $\square$  or  $\nabla$ ).

- El emisor Memory Hz permite memorizar hasta tres órdenes de control (Subida, Bajada y Posición Intermedia), y repetir automáticamente cada una de las órdenes memorizadas cada 24 H. (p.ej.: una orden  $\Delta$  memorizada a las 7h30, se repetirá todos los días a las 7h30).

- La función simulación de presencia varía aleatoriamente los horarios programados en un intervalo de 0 a +30 minutos para simular una presencia en la vivienda.

1. Pantalla en Modo MANUAL: OFF -> Los programas del modo automático quedan desactivados.

2. Pantalla en Modo AUTOMÁTICO (por ejemplo: 39 min antes de la próxima orden de Subida, y 24 H antes de la próxima orden de bajada)

3. Indicador de emisión

4. Función de simulación de presencia activa

**Datos técnicos (Inversor sin cable / clase III):**

- 1. Alcance. Frecuencia radio.(Duración máxima de emisión : 10 segundos).
- 2. Índice de protección. Únicamente utilización en el interior.
- 3. Teclas de control Subida  $\Delta$
- 4. Teclas de control Stop ■
- 5. Teclas de control Bajada  $\nabla$
- 6. Teclas de selección •
- 7. Pulsador de programación (PROG)

## 2 Programación con una instalación existente (Modo Manual $\odot = \text{OFF}$ )

2.1- Pulse 3 seg. el botón PROG del receptor. El motor realizará un movimiento de vaivén.

2.2- Pulse durante 1 seg. la tecla PROG del emisor Memory Hz. La operación ha finalizado.

- En el caso de un mando de grupo: repita las operaciones 2.1 y 2.2 para cada receptor Hz del grupo.

- Para suprimir una emisora de la memoria de un receptor, proceda a la operación 2.1 con una emisora individual programada y a la operación 2.2 con la emisora por suprimir. (Para acceder a información más completa sobre la programación, consulte el folleto del motor o del receptor utilizado.)

## 3 Instalación (Modo Manual $\odot = \text{OFF}$ )

- Si es necesario efectuar ajustes del motor/receptor (sentido de rotación, fines de carrera, Posición Intermedia, ...), estos deben efectuarse desde el modo manual.

Manter fora a distância das crianças. Afastar o emissor das superfícies metálicas (podem reduzir o alcance) afectando o seu bom funcionamento. Utilização de aparelhos que utilizem a mesma onda de frequência (ex: auriculares hifi) podem reduzir as prestações do nosso produto.

## 4 Utilización del emisor Memory Hz

Para pasar del modo manual al modo automático y a la inversa, pulse brevemente la tecla de validación •. Cuando la pantalla está apagada, basta pulsar la tecla • para encender la pantalla durante 120s.

Las diferentes órdenes memorizadas se muestran tras cada paso en modo automático, o cuando se vuelve a encender la pantalla (breve pulsación en la tecla •).

**4.1- Mando manual:** Presionar en una tecla de mando  $\Delta$ ,  $\square$  o  $\nabla$ : la orden se envía, la pantalla se enciende durante 120s y se muestran las diferentes órdenes memorizadas.

**4.2- Memoriazación de una orden de mando automática (SET):** A la hora deseada, pulsar durante más de 5 segundos en una tecla de mando  $\Delta$ / $\nabla$  o  $\square$ , ( $\square$  para ordenar una posición intermedia). H24 aparece en la pantalla, esta orden de mando se repetirá cada 24 horas.

**4.3- Supresión de una orden de mando memorizada (DEL):**

- Para una orden de Subida -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\Delta$  durante más de 5s: 'DEL  $\Delta$ ' aparece en la pantalla.

- Para una orden de Posición Intermedia -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\square$  durante más de 5s: 'DEL ■' aparece en la pantalla.

- Para una orden de Bajada -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\nabla$  durante más de 5s: 'DEL  $\nabla$ ' aparece en la pantalla.

**4.4- Supresión de todas las órdenes de mando memorizadas (DEL ALL):**

Pulsar durante 8 segundos en la tecla •: '---' aparece en la pantalla, todas las órdenes memorizadas se borran.

**4.5- Activación/desactivación de la función de simulación de presencia (■):** Pulsar simultáneamente en las teclas  $\Delta$  y  $\nabla$  para activar / desactivar el modo simulación de presencia. La visualización de la maleta (■) indica que la función está activa.

## 5 Cambio de la pila

Cambie la pila cuando el indicador (5) se encienda. Cualquier cambio de la pila requiere volver a memorizar las órdenes de mando (§4.2).

Alimentación : pila litio 3 V de tipo CR 2430 - Duração ± 3 anos com 4 impulsões de 1s. al dí. No recargar la pila. Por favor, arquivar separadamente, o aparelho, a bateria ou pilhas num ponto de recolha para reciclagem.

CE Por la presente, Simu declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de declaración de conformidad en la página web www.simu.com.

## PT 1 Apresentação

O emissor Hz Timer Easy permite ser utilizado para os comandos : individual, em grupo ou geral, os motores e os receptores da gama Simu Hz. Os modos de funcionamento possíveis são dois : manual e automático :

**MODO MANUAL:**  $\odot = \text{OFF}$  - Para dar uma ordem, pressione um botão de controle ( $\Delta$ ,  $\square$  or  $\nabla$ ).

- As programações do modo automático estão desativadas.

**MODO AUTOMÁTICO:**  $\odot = \text{ON}$  - Para dar uma ordem, pressione um botão de controle ( $\Delta$ ,  $\square$  or  $\nabla$ ).

- O emissor Memory Hz permite memorizar hasta três ordens de comando (Subida, Descida e Posição Intermedia), e repetir automaticamente cada uma das ordens memorizadas cada 24 H. (p.ej.: uma orden  $\Delta$  memorizada a las 7h30, se repetirá todos los días a las 7h30).

- La función simulación de presencia varía aleatoriamente los horarios programados en un intervalo de 0 a +30 minutos para simular una presencia en la vivienda.

1. Visualização modo Manual : OFF -> As programações em modo automático estão desactivadas.

2. Visualização modo (exemplo: 39 min antes da próxima ordem de subida, e 24H antes da próxima ordem de descida)

3. Indicador de emissão

4. Modo simulação de presença activo

**Dados técnicos (Inversor sin cable / classe III):**

- 1. Alcance. Frecuencia radio.(Duración máxima de emisión : 10 segundos).
- 2. Índice de protección. Únicamente utilización en el interior.
- 3. Teclas de control Subida  $\Delta$
- 4. Teclas de control Stop ■
- 5. Teclas de control Bajada  $\nabla$
- 6. Teclas de selección •
- 7. Pulsador de programación (PROG)

## 2 Programação de uma instalação já existente (Modo manual $\odot = \text{OFF}$ )

2.1- Premir durante cerca de 3 s. a tecla PROG do receptor. El motor realizará un movimiento de vaivén.

2.2- Premir durante 1 segundo a tecla PROG del emisor Memory Hz. La operación ha finalizado.

- En el caso de un mando de grupo: repita las operaciones 2.1 y 2.2 para cada receptor Hz del grupo.

- Para suprimir una emisora de la memoria de un receptor, proceda a la operación 2.1 con una emisora individual programada y a la operación 2.2 con la emisora por suprimir. (Para acceder a información más completa sobre la programación, consulte el folleto del motor o del receptor utilizado.)

## 3 Instalação (Modo manual $\odot = \text{OFF}$ )

- Se for necessário efectuar ajustes do motor/receptor (sentido de rotação, fines de curso, Posição intermédia, ...), estes devem ser efectuados a partir do modo manual.

Manter fora a distância das crianças. Afastar o emissor das superfícies metálicas (podem reduzir o alcance) afectando o seu bom funcionamento. Utilização de aparelhos que utilizem a mesma onda de frequência (ex: auriculares hifi) podem reduzir as prestações do nosso produto.

## 4 Utilização do emissor Memory Hz

Para passar do modo manual ao modo automático y a la inversa, pulse brevemente la tecla de validación •. Quando la pantalla está apagada, basta pulsar la tecla • para encender la pantalla durante 120s.

As diferentes órdenes memorizadas se muestran tras cada paso en modo automático, o cuando se vuelve a encender la pantalla (breve pulsación en la tecla •).

**4.1- Mando manual:** Presionar en una tecla de mando  $\Delta$ ,  $\square$  o  $\nabla$ : la orden se envía, la pantalla se enciende durante 120s y se muestran las diferentes órdenes memorizadas.

**4.2- Memoriazación de una orden de mando automática (SET):** A la hora deseada, pulsar durante más de 5 segundos en una tecla de mando  $\Delta$ / $\nabla$  o  $\square$ , ( $\square$  para ordenar una posición intermedia). H24 aparece en la pantalla, esta orden de mando se repetirá cada 24 horas.

**4.3- Supresión de una orden de mando memorizada (DEL):**

- Para una orden de Subida -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\Delta$  durante más de 5s: 'DEL  $\Delta$ ' aparece en la pantalla.

- Para una orden de Posición Intermedia -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\square$  durante más de 5s: 'DEL ■' aparece en la pantalla.

- Para una orden de Bajada -> pulsar simultáneamente en las teclas • &  $\nabla$  durante más de 5s: 'DEL  $\nabla$ ' aparece en la pantalla.

**4.4- Supresión de todas las órdenes de mando memorizadas (DEL ALL):**

Premir durante 8 segundos en la tecla •: '---' aparece en la pantalla, todas las órdenes memorizadas se borran.

**4.5- Activación/desactivación de la función de simulación de presencia (■):** Pulsar simultáneamente en las teclas  $\Delta$  y  $\nabla$  para activar / desactivar el modo simulación de presencia. La visualización de la maleta (■) indica que la función está activa.

## 5 Substituição da pilha

Substituir as pilhas quando o indicador (5) se encienda. Cualquier cambio de la pila requiere volver a memorizar las órdenes de mando (§4.2).

Alimentación : pila litio 3 V de tipo CR 2430 - Duração ± 3 anos com 4 impulsões de 1s. al dí. No recargar la pila. Por favor, arquivar separadamente, o aparelho, a bateria ou pilhas num ponto de recolha para reciclagem.

## PL 1 Prezentacja

Nadajnik Memory Hz umożliwia indywidualne, grupowe lub ogólne zdalne sterowanie napędami i odbiornikami SIMU Hz. Dostępne są dwa tryby sterowania: tryb ręczny lub tryb automatyczny:

**TRYB REJZNY  $\odot = \text{OFF}$ :** - Aby wysłać polecenie, należy naciąść na jeden z przycisków sterowania ( $\Delta$ ,  $\square$  lub  $\nabla$ ).

Programy trybu automatycznego są wyłaczone.

**TRYB AUTOMATYCZNY  $\odot = \text{ON}$ :** - Aby wysłać polecenie, należy naciąść na jeden z przycisków sterowania ( $\Delta$ ,  $\square$  lub  $\nabla$ ).

- Nadajnik Memory Hz umożliwia zapisanie w pamięci aż 3 poleceń sterowania (Góra, Dół i Pozyция pośrednia) oraz automatyczne powtarzanie każdego z wpisanych poleceń co 24 godz. (np.: polecenie  $\Delta$  zapisane o godz. 7:30 będzie powtarzane codziennie o godz. 7:30).

- Funkcja symulacji obecności przesywa w sposób zmiennej losowo zaprogramowane czasy działania od 0 do +30 minut, aby symuluować obecność domowników.

**PI= Posición Intermedia/Posição intermédia/ Pozycja pośrednia/ Mezipoloха**

## CZ 1 Popis

Pomocí vysílače Hz Memory lze ovládat motory a přijímat Hz jednotlivě i ve skupinách.

K dispozici máte dva režimy: manuální režim a automatický režim.

**MANUALNI REŽIM  $\odot = \text{OFF}$ :** Povel zadáte stisknutím jednoho z ovládacích tlačitek ( $\Delta$ ,  $\square$  nebo  $\nabla$ ).

Programy automatycznego režimu są wypnuty.

**AUTOMATICKÝ REŽIM  $\odot = \text{ON}$ :** Povel zadáte stisknutím jednoho z ovládacích tlačitek ( $\Delta$ ,  $\square$  nebo  $\nabla$ ).

- Vysílač Memory Hz umožňuje zapamatování až 3 ovládání (nahoru, dolu a střední poloha). Umžívá rovněž automatické opakování každého z uložených příkazů každých 24 hodin. (Např.: příkaz  $\Delta$  uložený na 7:30 se bude opakovat vždy v 7:30).

- Funkce simulace přítomnosti funguje tak, že hradné mění naprogramované časy od 0 do